Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Juillet 2013

Tableaux statistiques

Tableau 1

Voyages internationaux au Canada

		Juillet		Janvier à juillet					
	2012	2013	2013 variation	2012	2013	2013 variation			
	nombre	e	pourcentage	nombi	pourcentage				
oyages des non-résidents 1	3 615 870	3 606 475	-0,3	14 441 172	14 210 129	-1,6			
Résidents des États-Unis	2 937 103	2 920 623	-0,6	11 832 864	11 563 952	-2,3			
Automobile	2 042 906	1 980 269	-3,1	8 391 674	8 004 688	-4,6			
Même jour	900 110	837 239	-7,0	4 493 367	4 135 253	-8,0			
Une nuit ou plus	1 142 796	1 143 030	0,0	3 898 307	3 869 435	-0,7			
Avion	481 084	529 586	10,1	2 172 305	2 268 024	4,4			
Autocar	104 211	107 859	3,5	487 768	509 799	4,5			
Train, bateau et autres moyens	308 902	302 909	-1,9	781 117	781 441	0,0			
résidents de tous les autres pays	678 767	685 852	1,0	2 608 308	2 646 177	1,5			
Directement	421 528	437 295	3,7	1 656 205	1 665 712	0,6			
Via les États-Unis ²	257 239	248 557	-3,4	952 103	980 465	3,0			
oyages des résidents du Canada ¹	6 299 171	6 276 236	-0,4	37 816 639	38 405 915	1,6			
Revenant des États-Unis	5 618 172	5 590 789	-0,5	31 676 889	32 364 940	2,2			
Automobile	4 870 985	4 834 456	-0,7	25 934 517	26 454 730	2,0			
Même jour	3 053 803	3 096 723	1,4	18 470 666	18 604 396	0,7			
Une nuit ou plus	1 817 182	1 737 733	-4,4	7 463 851	7 850 334	5,2			
Avion	535 594	563 456	5,2	4 754 927	4 949 667	4,1			
Autocar	93 281	84 870	-9,0	632 511	617 037	-2,4			
Train, bateau et autres moyens	118 312	108 007	-8,7	354 934	343 506	-3,2			
levenant de tous les autres pays	680 999	685 447	0,7	6 139 750	6 040 975	-1,6			
Directement	551 470	559 913	1,5	4 959 914	4 871 422	-1,8			
Via les États-Unis ²	129 529	125 534	-3,1	1 179 836	1 169 553	-0,9			
otal ¹	9 915 041	9 882 711	-0,3	52 257 811	52 616 044	0,7			

^{1.} Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

Source(s): Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.





^{2.} Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Tableau 2 Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Juillet											
	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	CB.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis Automobile 2012 2013 Pourcentage Autres qu'automobile 2012 2013	 2 283 3 688	 689 866	0 0 19 321 18 403	51 928 51 808 -0,2 22 769 22 459	118 954 126 990 6,8 79 145 85 660	675 608 660 276 -2,3 251 310 253 857	22 973 21 104 -8,1 9 024 9 152	8 616 8 352 -3,1 5 914 5 279	32 286 31 294 -3,1 68 579 69 279	216 801 227 456 4,9 222 250 246 868	15 630 15 750 0,8 20 097 20 258	1 142 796 1 143 030 0,0 701 381 735 769
Pourcentage	61,5	25,7	-4,8	-1,4	8,2	1,0	1,4	-10,7	1,0	11,1	0,8	4,9
Total-Partiel 2012 2013 Pourcentage	2 283 3 688 61,5	689 866 25,7	19 321 18 403 -4,8	74 697 74 267 -0,6	198 099 212 650 7,3	926 918 914 133 -1,4	31 997 30 256 -5,4	14 530 13 631 -6,2	100 865 100 573 -0,3	439 051 474 324 8,0	35 727 36 008 0,8	1 844 177 1 878 799 1,9
Autres pays 1 2012 2013 Pourcentage	4 030 5 106 26,7	141 239 69,5	11 194 10 340 -7,6	1 847 1 984 7,4	124 341 122 785 -1,3	256 534 248 571 -3,1	1 511 1 477 -2,3	658 837 27,2	42 992 41 495 -3,5	203 248 222 021 9,2	6 300 4 864 -22,8	652 796 659 719 1,1
Total 2012 2013 Pourcentage	6 313 8 794 39,3	830 1 105 33,1	30 515 28 743 -5,8	76 544 76 251 -0,4		1 183 452 1 162 704 -1,8	33 508 31 733 -5,3	15 188 14 468 -4,7	143 857 142 068 -1,2	642 299 696 345 8,4	42 027 40 872 -2,7	2 496 973 2 538 518 1,7

^{1.} Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3 Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à juillet											
	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	СВ.	Yn	Canada
		nombre										
États-Unis												
Automobile 2012			0	122 770	470 536	2 241 729	77 574	28 213	76 866	836 861	34 758	3 898 307
2012			0	120 961		2 155 920	77 034	28 213	77 449	896 486	39 960	3 869 435
Pourcentage	•••	•••	-	-1,5	-1,3	-3,8	-0,7	0.0	0.8	7,1	15,0	-0,7
Autres	•••	•••		1,0	1,0	0,0	0,1	0,0	0,0	,,,	10,0	0,7
qu'automobile												
2012	6 618	771	48 173	46 093	379 741	1 143 350	36 039	24 166	264 717	806 544	34 575	2 790 787
2013	8 359	945	49 444	41 422	391 124	1 186 226	37 022	23 887	270 686	834 879	35 892	2 879 886
Pourcentage	26,3	22,6	2,6	-10,1	3,0	3,8	2,7	-1,2	2,3	3,5	3,8	3,2
Total-Partiel												
2012	6 618	771	48 173	168 863	859 277	3 385 079	113 613	52 379	341 583	1 643 405	69 333	6 689 094
2013	8 359	945	49 444	162 383	864 536	3 342 146	114 056	52 100	348 135	1 731 365	75 852	6 749 321
Pourcentage	26,3	22,6	2,6	-3,8	0,6	-1,3	0,4	-0,5	1,9	5,4	9,4	0,9
Autres pays 1												
2012	14 907	150	31 290	3 857	480 733	1 017 988	5 501	2 359	162 373	808 384	10 312	2 537 854
2013	15 426	245	28 040	3 646	471 753	1 028 487	5 823	3 074	159 203	837 500	10 507	2 563 704
Pourcentage	3,5	63,3	-10,4	-5,5	-1,9	1,0	5,9	30,3	-2,0	3,6	1,9	1,0
Total												
2012	21 525	921	79 463	172 720	1 340 010	4 403 067	119 114	54 738	503 956	2 451 789	79 645	9 226 948
2013	23 785	1 190	77 484	166 029	1 336 289	4 370 633	119 879	55 174	507 338	2 568 865	86 359	9 313 025
Pourcentage	10,5	29,2	-2,5	-3,9	-0,3	-0,7	0,6	0,8	0,7	4,8	8,4	0,9

 $^{1. \ \ \ \}text{Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les \'Etats-Unis}.$

Tableau 4 Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

		Juillet		Ja	Janvier à juillet		
	2012	2013	2013 variation	2012	2013	2013 variation	
	nombre		pourcentage	nombre	pourcentage		
Europe, total	346 750	341 417	-1,5	1 288 445	1 258 571	-2,3	
Belgique	10 100	9 811	-2,9	31 873	30 052	-5,7	
Danemark	6 988	6 695	-4,2	22 759	22 276	-2,1	
France	70 945	68 136	-4,0	254 946	248 843	-2,4	
Allemagne	45 956	45 383	-1,2	173 378	167 802	-3,2	
Grèce	1 548	1 618	4,5	7 179	7 001	-2,5	
Italie	15 807	14 845	-6,1	51 677	51 911	0,5	
Pays-Bas	21 990	20 308	-7,6	61 238	59 826	-2,3	
Portugal	3 518	3 627	3,1	11 997	13 545	12,9	
Espagne	11 828	9 310	-21,3	31 881	30 836	-3,3	
Suède	5 317	5 495	3,3	24 649	24 390	-1,1	
Suisse	26 249	24 785	-5,6	66 165	64 543	-2,5	
Royaume-Uni	85 341	90 164	5,7	377 135	365 782	-3,0	
Autre Europe	41 163	41 240	0,2	173 568	171 764	-1,0	
Afrique, total	14 308	13 632	-4,7	57 159	59 111	3,4	
Asie, total	190 888	203 920	6,8	773 896	830 835	7,4	
Chine	47 214	54 960	16,4	163 672	195 915	19,7	
Hong-Kong	19 568	21 916	12,0	75 471	82 582	9,4	
Inde	18 350	18 585	1,3	95 302	92 984	-2,4	
Israël	12 022	10 892	-9,4	37 135	35 354	-4,8	
Japon	27 212	26 734	-1,8	121 904	124 368	2,0	
Malaisie	1 475	1 238	-16,1	7 458	6 883	-7,7	
Philippines	6 758	7 390	9,4	38 165	41 111	7,7	
Singapour	3 917	4 183	6,8	18 885	21 349	13,0	
Corée du Sud	24 004	24 728	3,0	87 610	93 002	6,2	
Taïwan	8 653	10 490	21,2	32 480	37 290	14,8	
Autre Asie	21 715	22 804	5,0	95 814	99 997	4,4	
Amérique du Nord, Amérique centrale							
et Caraïbes, total	54 589	53 516	-2,0	194 468	198 124	1,9	
Jamaïque	4 264	4 793	12,4	16 742	17 338	3,6	
Mexique	26 644	25 890	-2,8	93 732	97 311	3,8	
Trinité-et-Tobago	4 052	4 206	3,8	12 043	13 576	12,7	
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	19 629	18 627	-5,1	71 951	69 899	-2,9	
Amérique du Sud, total	29 157	28 518	-2,2	111 991	113 689	1,5	
Brésil	13 173	12 757	-2, 2 -3,2	53 732	54 640	1,7	
Autre Amérique du Sud	15 984	15 761	-1,4	58 259	59 049	1,4	
Océanie et autres Îles de l'Océanie,							
total	43 075	44 849	4,1	182 349	185 847	1,9	
Australie	34 543	34 697	0,4	152 944	154 240	0,8	
Nouvelle-Zélande	8 019	9 569	19,3	27 432	29 368	7,1	
Autre Océanie	513	583	13,6	1 973	2 239	13,5	
Total	678 767	685 852	1,0	2 608 308	2 646 177	1,5	

Tableau 5 Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Juillet											
	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	CB.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2012			0	69 197	422 767	701 231	106 059	25 935	63 943	420 551	7 499	1 817 182
2013			0	62 353	413 751	652 019	91 169	25 778	64 069	420 799	7 795	1 737 733
Pourcentage				-9,9	-2,1	-7,0	-14,0	-0,6	0,2	0,1	3,9	-4,4
Autres												
qu'automobile												
2012	2 360	82	6 841	8 832	117 579	332 677	10 856	6 809	89 184	130 998	911	707 129
2013	2 532	131	6 353	8 560	124 697	330 477	11 349	6 421	93 395	134 284	933	719 132
Pourcentage	7,3	59,8	-7,1	-3,1	6,1	-0,7	4,5	-5,7	4,7	2,5	2,4	1,7
Total-Partiel												
2012	2 360	82	6 841	78 029	540 346	1 033 908	116 915	32 744	153 127	551 549	8 410	2 524 311
2013	2 532	131	6 353	70 913	538 448	982 496	102 518	32 199	157 464	555 083	8 728	2 456 865
Pourcentage	7,3	59,8	-7,1	-9,1	-0,4	-5,0	-12,3	-1,7	2,8	0,6	3,8	-2,7
Autres pays												
2012	4 385	14	5 627	137	183 103	337 545	1 202	569	47 538	100 701	178	680 999
2013	3 697	28	7 047	102	185 577	339 159	1 465	902	48 227	98 953	290	685 447
Pourcentage	-15,7	100,0	25,2	-25,5	1.4	0,5	21,9	58,5	1,4	-1,7	62,9	0.7
9	10,1	. 50,0	_0,_	20,0	.,.	0,0	21,0	00,0	.,.	.,.	02,0	0,1
Total												
2012	6 745	96	12 468	78 166	723 449	1 371 453	118 117	33 313	200 665	652 250	8 588	3 205 310
2013	6 229	159	13 400	71 015	724 025	1 321 655	103 983	33 101	205 691	654 036	9 018	3 142 312
Pourcentage	-7,7	65,6	7,5	-9,1	0,1	-3,6	-12,0	-0,6	2,5	0,3	5,0	-2,0

Tableau 6 Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à juillet											
	TNL.	îPÉ.	NÉ.	NB.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	CB.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2012			0		1 247 323	3 416 932	446 796	111 631		1 670 831	17 977	7 463 851
2013			0		1 285 974	3 483 037	419 079	111 092	295 621	1 976 406	19 923	7 850 334
Pourcentage				-1,8	3,1	1,9	-6,2	-0,5	2,5	18,3	10,8	5,2
Autres												
qu'automobile											4 000	
2012	11 194	115	83 421	32 192	877 150	2 420 304	113 855	79 151		1 022 409	1 930	5 468 179
2013	16 190	200	79 566	30 417	910 362	2 523 782	111 454	84 071		1 019 590	2 566	5 632 806
Pourcentage	44,6	73,9	-4,6	-5,5	3,8	4,3	-2,1	6,2	3,4	-0,3	33,0	3,0
Total-Partiel												
2012	11 194	115	83 421	296 030	2 124 473	5 837 236	560 651	190 782	1 114 981	2 693 240	19 907	12 932 030
2013	16 190	200	79 566	289 619	2 196 336	6 006 819	530 533	195 163	1 150 229	2 995 996	22 489	13 483 140
Pourcentage	44,6	73,9	-4,6	-2,2	3,4	2,9	-5,4	2,3	3,2	11,2	13,0	4,3
Autres pays												
2012	22 132	1 454	121 911	16 381	1 451 794	2 949 940	83 175	71 925	549 358	871 398	282	6 139 750
2013	23 360	2 067	117 272	23 226	1 434 908	2 871 150	86 037	72 729	549 030	860 773	423	6 040 975
Pourcentage	5,5	42,2	-3,8	41,8	-1,2	-2,7	3,4	1,1	-0,1	-1,2	50,0	-1,6
Total												
2012	33 326	1 569	205 332	312 411	3 576 267	8 787 176	643 826	262 707	1 664 339	3 564 638	20 189	19 071 780
2013	39 550	2 267	196 838		3 631 244	8 877 969	616 570	267 892		3 856 769		19 524 115
Pourcentage	18,7	44,5	-4,1	0,1	1,5	1,0	-4,2	2,0	2,1	8,2	13,5	2,4

Date de parution : Septembre 2013

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- x confidentiel en vertu des à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- * valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence (p<0,05)

Comment accéder à ce produit

Le produit nº 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité: mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2013.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada :

http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.